

مقامات في الحب والحرب.. ترجمة لمجريات حقيقة

أنور الرحبي: المقامات تبدأ من بناء شكلي مسبق في الذاكرة وعليها تبين أن لا حياة بلا حب

ججاج: الحب يمتد من دمشق إلى اللاذقية ونهر الفرات في دير الزور على ضفاف مهتلة باللون والشغف



وحاصل على عدة جوائز وكنت في أحد التجمعات العربية الفنية في مسقط- عمان، حيث قدم أعمالاً فنية متميزة وكان في الشرف أن أكون ضمن لجنة التحكيم حيث حصل الرحبي على الجائزة الأولى بفن التصوير على مستوى الوطن العربي وكانت أعماله لافتة للنظر وهو في حالة بحث دائم ولا يقف عند نقطة معينة..

خلاصة تجربة

وعن رأيه في المعرض قال الفنان جمعة زهران إن: «الرحبي من جبل سبقنا ونحن نخنذي به ونتأثر ونتابع عمله كمبدع، والمعرض هو خلاصة تجربة، والعنوان اليوم مهم لأنه يبين للجمهور حالة الحب التي انتصرت على الحرب، وبشكل عام فإن الرحبي يعمل على موضوع التضاد والرسم باللون الأسود الذي يعبر به عن ملامح الموضوع أو الأشخاص والبيت والشجرة التي يرسمها، وتأتي الألوان التي توضح هذه الأشكال، والمقامات هي مقام الأسرة والشاعر والبيت وبعدهما تأتي التفاصيل الثانية التي يضع عليها المجهر أو التقريب وتنضج أشكالاً أخرى حاملة دلالات ومعاني أبعاداً للأنباء ويمكن أن نرى ذلك من وجه امرأة تحمل الكثير من الحب وتعايير الاستغراب والدهشة والحزن، وهناك الكثير من الرموز التي تساعد العمل عند أذن، وعلى الوضوح والشخصية والبيئة والفترة الطويلة من القراءة والتأمل بالطبيعة والمكان الذي كان يعيش به وتكرارها وأحياناً يستوردها من الحاضر أو من حوله».

يذكر أن الفنان التشكيلي أنور الرحبي من مواليد دير الزور ١٩٥٧ درس الفن دراسة خاصة وشغل منصب أمين السر العام لاتحاد الفنانين التشكيليين في سورية وحصل على العديد من الجوائز في سورية وفي العالم منها الجائزة الأولى بينالي مسقط وميدالية كارل ماركس في ألمانيا كما شارك في معارض خارج سورية وأعماله مقتناة من وزارات الثقافة والخارجية والسياحة.

غنوم: المعرض يحقق نقلة نوعية وخاصة مع هذا العنوان الذي يحمل نوعاً من التضاد بين الحرب والحب

أزمة مختلفة في اللوحة

وبدوره قال الفنان بديع ججاج إن: «افتتاح الموسم الجديد لصاله (ألف تون) يعتمد على نوع من المفارقات والجديليات، وعندما نقول الجدل بين الحب والحرب نتحدث هنا عن الرأ التي أسقطت من كلمة الحرب ليبقى الحب، والفنان الرحبي هو شريك حقيقي للفن التشكيلي عبر قيادته وشراكته في اتحاد الفنانين التشكيليين وتأثيره في جملة قوانين مهمة، إضافة إلى امتلاكه منهجاً خاصاً به هو عبارة عن الخط الأسود الذي يمثل الأمل والانتصار، فالحب اليوم يعتد كجسر من دمشق إلى اللاذقية ونهر الفرات في دير الزور على ضفاف مهتلة باللون والشغف منتظرين النصر الكبير لسورية».

وأضاف ججاج إن: «هذه العلاقة المهمة في احتضان اللون الأسود لمساحات ملونة فيها قصص وسرديات وحالات شعرية مؤنثة يتميز بها الرحبي حيث ترقى في اللوحة أزمة مختلفة وقد تلح بعض القضايا للمرأة تطمح إلى السلام والأمن والحب وكل هذه القصص النظرية والشعر المسفوح على جبهات الحرب يصوغه الفنان الرحبي بمساحات من حقول أمل وفتح».

وأما عن جديد صالة (ألف تون) فيبين ججاج أن: «هناك خطة قوية لها علاقة بإطلاق الرمز الجديد باسم اسم المحبة وهو مشتق من المفهوم المسيحي المشرقية التي لها تأثير كبير في ثقافتنا الإنسانية».

أكثر نصحاً وغنى

ورأى الفنان محمد غنوم أن: «المعرض مهم في المسيرة

وقال الفنان أنور الرحبي في تصريح خاص لـ «الوطن»: «إن هذه المقامات ليست أنية بل حالة وهي مقامات التوحيدية ومقامات الروح، لأنها تبدأ من بناء شكلي مسبق في الذاكرة وعليها نشدت باللون كثيراً من المعطيات، وهذه المعطيات هي الحركة والحياة والنافذة والطريق وما شابه ذلك، فالمقامات تبين لنا أنه لا حياة من دون حب وفي الحقيقة كل أسود يحتاج إلى أبيض وكل أبيض يحتاج إلى أسود، ونحن في سورية تعودنا ذلك وداماً نخرج من هذه الأزمات، وأعمالي هي ترجمة لمجموعة سواف حقيقي أكدتها من خلال عناوين مختلفة ومنها مقامات الروح والنافذة والجسد والوجه كلها تجتمع في غاية الجمال ولكن مهما جعلتها تبقى الحياة أجمل».

وعن استخدامه اللون الأسود بين الرحبي أن: «الأسود يمثل جسد الفنان وإمكاناته وأميل إلى الخط العريض منه وهو حالة تعبير وأحياناً تعجب بالألوان وتنغمس بها ولكن يبقى الأسود حالة فرح بعكس ما يقولون، ففي أوروبا كثيراً ما ترتدي الفتاة في عرسها فستاناً أسود لأن السواد يشكّل حالة للبدء في صبرورة الحياة والانتفاء إليها بكل ألوانها، ورسالتي موجهة إلى كل إنسان بالا يراي فقط بعين واحدة بل يراي بعينين اثنتين ومن ثم لأؤكد الكثير من الحركات الإنسانية والدرامية التي تكلم دائماً بالحالة التي أقيم بها الزمان والمكان الذي أرمس به».

سارة سلامة

تعمل صالة «ألف تون» عبر منظومتها إلى استضافة التجارب الفنية وما هي تجربة الفنان أنور الرحبي التي تمتد إلى أكثر من ٤٠ عاماً، تشكل اليوم نقلة نوعية تعبر عن حالة من العشق الصوفي المعتق بأفكار حرب مريرة من خلال المزوجة بين الألوان الحارة والباردة، وجمع التضاد بين حرب وحب وتأثير كل ذلك ليكون عند كل مقام ليس مقالاً بل صورة وتعبير وحالة ورموز من أسرة ونافاذة وعمارة تحمل في دقتها الكثير من التفاصيل ومع كل ذلك تبرز المرأة بمختلف تفاصيلها من خلال لوحته تعبر عن حالة بطولية تعيشها هنا، والمعرض الذي ضم ٢٥ لوحة تشكيلية حافظ فيه الفنان الرحبي على تميز صوته التشكيلي الذي يحمل نكهة خاصة لبقائه ضمن بوتقة الذات الصوفية والشعرية اللونية والموضوعية التي تحمل ما في دواخلنا من مشاعر وأحاسيس، وفي أعماله روح المقام، مقام الأسرة اليومية، ومقام الزمن الصعب من الشارع المشغول بتعبه اليومي وأعماله حبق الغياب من مقام الذكريات، والأنسنة المشغولة بالطوق الحياتي من جهتي العشق والسكون، يقدم الفنان مقامه الغافي على الأضرحة التي تطل من نوافذ النفتحات. ويلبس الرحبي أشكاله بألوان مختلفة تتجاور لمصلحة استحضر اللهجة الفرانكية التي تشكل شتاء ألوانها، إنها قصائد ملونة لمقامات الحب والحرب والحياة وفي داخلها هوى الوديان ولغة الشمس والموليا، إنه عاشق الاكتشاف وامتلاك حقيقة المقام.

هكذا تولد الأعمال العظيمة نجيب محفوظ.. والقصة القصيرة

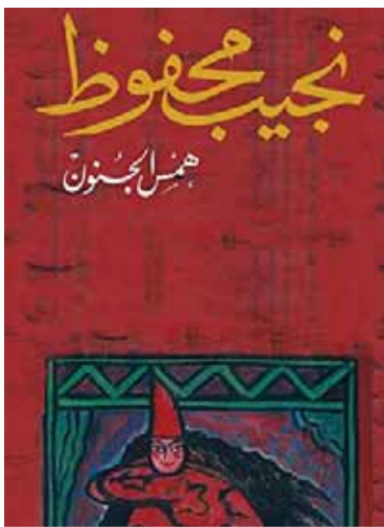
الإبداع من المعاناة للوصول إلى العالمية حكاية ومضموناً

إن السبب في ذلك هو انصراف الأديب الكبير في كتابة العديد من رواياته ونشرها، ومنذ سنة ١٩٦٠ تقريباً يبدأ اهتمام نجيب محفوظ بالقصة القصيرة مرة أخرى، فجدده يبشر في أوائل الستينيات بعداً من القصص في جريدة الأهرام ثم يجمعها بعد ذلك وينشرها بعنوان «دنيا الله» سنة ١٩٦٣.

وتستغرق الفترة التي قل- أو توقف- فيها نشاط نجيب محفوظ في ميدان الأصوصة زهاء عشرين عاماً (١٩٤٢-١٩٦٠)، وهي فترة طويلة استطاع خلالها أدبيته أن يوطد مكانته كأهم كاتب رواي في مصر وربما في العالم العربي كله، كما تمكن أدباء من أمثال يحيى حقي ويوسف البديوي وصلاح دهنى ويوسف الشاروني ويوسف إدريس أن يرقفوا بمستوى القصة القصيرة في الأربعينيات والخمسينيات ارتفاعاً ملحوظاً ولم يكن غريباً - لكل ذلك- أن تختلف قصص «دنيا الله» عن قصص «همس الجنون» اختلافاً بيناً.

فعلی حين تقرأ قصص المجموعة الأولى بسرعة وتنسى بسرعة، ويبدو الكتاب وكأنه مجموعة من التفاصيل غير المهمة، فإن قصص «دنيا الله» تصور - بأسلوب واقعي واضح- مواقف غنية زاخرة بالمعاني والشاعر، وهي لذلك أكثر إقناعاً وأكثر إمتاعاً وأزهي حضوراً في ذهن القارئ. لقد استطاع نجيب محفوظ هنا أن يجسم المضامين الاجتماعية والميتافيزية لقصصه في أشخاص وأحداث لها علاقة حقيقية بالحياة. حتى القصص الرمزية، والرمز بعد جديد لم يكن موجوداً في «همس الجنون»، فإن لها معنى حقيقياً إذا فهمت على المستوى الواقعي، ولكل هذا تدفع هذه القصص القارئ إلى أن يتأهلاً بطريقة جادة وأن يتأمل مغزاهما وما تريد أن تقول، إضافة إلى ذلك فإن أفكار نجيب محفوظ هنا دائماً واضحة ومتسقة حتى يستطيع القارئ أن يدرك بسهولة وجهة نظره في الحياة في تلك الفترة.

ولم يبشر نجيب محفوظ أي مجموعات قصصية إلا بعد هزيمة حزيران ١٩٦٧، التي أثرت تأثيراً بالغاً في كتابته القصصية اللاحقة، هذا هو نجيب محفوظ الخالد في التاريخ أبداً.



ومن جهة أخرى فإن مغزى قصة «الورقة المهلكة» هي أن أي مساعدة تمنحها الطبقة الأرستقراطية للفقراء لن تجر وراءها الخراب، إذ يعطي رجل غني عشرة جنيهات لمغن فقير، فيتغير مجرى حياة المغني، ويصبح بالترتيب قاطع طريق ثم يسبق في النهاية، لإرتكابه جريمة قتل، ويقود البحث عن أتباعه رجال البوليس إلى هدم الحي الذي يؤولي زملاءه القدامى.

ويجانب موقف نجيب محفوظ غير المتناسق في هذه القصص، فمن الواضح أنه هنا يتخذ موقفاً محدداً، ويحاول أن يصدر الأحكام ويقرر الحلول للمشاكل، إلى حين أنه يكففي في أعماله اللاحقة بوصف الأوضاع الاجتماعية المروعة بطريقة محايدة ومن دون أي تعليق.

فقد استمر يكتب بمعدل واحد تقريباً من أواسط الثلاثينيات حتى سنة ١٩٤٢.



الكتاب، عادة، على المفاجآت أو المصادفات أو المفارقات لكي يضمنوا لقصصهم نهايات مثيرة أو غير متوقعة.

ب- الطائفة الثانية من القصص القصيرة في «همس الجنون» وضوح إيمان نجيب محفوظ في المتصاعد بالاشتراكية على الرغم من أنه لم يكن قد اكتشف الطريق الأمثل للتعبير عن آرائه هذه في قالب أدبي، وعلى الرغم من أن آراءه الاشتراكية لم تكن قد تبلورت بعد. ففي قصة «الجوع» مثلاً، يبدو أنه يرى أن من الممكن تحقيق الإصلاح الاجتماعي بواسطة الطبقة الرأسمالية، إذا كانت هذه الطبقة مستعدة لبذل الجهد. إذ يفقد عامل في أحد المصانع زراعه في حادثه بالمصنع ويقرر الانتحار حين يجد أنه لن يستطيع أن يعول أسرته، وفي اللحظة التي يقدم فيها على الانتحار «يتصادف» مرور ابن صاحب المصنع الذي يمنحه بعض المال ويعدّه بعمل جديد في المصنع، ويتأمل الابن للحظة في المال الذي يتفلقه كل ليلة على مائدة القمار، والذي يكفي لإعالة أسر كثيرة كهذه.

نوريات) يمكن مناقشتها مناقشة ملائمة إذا صنفناها في طائفتين:

أ- الطائفة الأولى: والأكبر تتألف من قصص تظهر بوضوح تأثير (المدرسة الحديثة) التي برزت للوجود في أواخر العقد الثاني، وترعرعت في العقد الثالث لهذا القرن، والتي اهتم كتابها على ما هو معروف، بإبراز الشخصية المصرية في إطار أدب مصري أكثر واقعية وأشد التصاقاً بالجمهور مما كان يكتب في ذلك الوقت- وهكذا وضع في إنتاج هذه المدرسة اللون المحلي من جهة، (وهو يبدو واضحاً بصفة خاصة في قصص أو لوحات محمود تيمور، كالشيخ جمعة، وعم متولي.. الخ)، ومشكلات الأسرة المصرية من جهة أخرى (كتعدد الزوجات، وبيت الطاعة، والخمر، والحياة الزوجية، وزواج الطاعنين في السن بفتيات صغيرات.. الخ) وتجيدو هذه المشكلات وأمثالها بوضوح في إنتاج محمود طاهر لاشين بشكل خاص.

وكما هو المنتظر من كتاب القصة القصيرة في هذه المرحلة المبكرة من تاريخها في مصر، فقد اعتمد

وأسهر حتى الثانية عشرة ليلاً، واكتفي بخمس ساعات نوم، كما أنني عملت في كل ستة بدءاً من أول العام حتى شهر حزيران فقط، بسبب مرض الحساسية».

نجيب محفوظ منذ أن خرجت له أول قصة طبعها والمكتبة العربية والأدب العربي الحديث كسب رصيماً جديداً.

أضيف إلى رصيد الإبداع الحقيقي الواقعي الخارج من رحم الأمة ومن تبع فيض معاناتها، ومع الإرهاسات والإبداعات المتتالية التي سبقت، ومن ثم تلك الثلاثة الخالدة، بل إن نجيب محفوظ أكثر من يستحق الجوائز العالمية الكبرى في الآداب وعلى رأسها جائزة نوبل بالطبع.

لذلك، وعلى الرغم من أن شهرة نجيب محفوظ تستمد عناصرها من كونه كاتباً روائياً قبل كل شيء، فإنه بدأ نشاطه الأدبي بكتابة القصص القصيرة والمقالات، وهو لا يزال طالباً في سنوات الجامعة الأولى، سنة ١٩٣٠ وما بعدها، وفي ذلك الوقت، كانت القصة القصيرة أكثر القوالب الأدبية شعبية في مصر، ولم يكن من المستغرب أن يتجه الكاتب الناشئ بمحاولته الأولى إلى هذا الميدان، وخاصة إذا وضعنا في الاعتبار صعوبة النشر آنذاك.

وعندما حلت سنة ١٩٤٤ وهي السنة التي نشرت فيها ثالث روايات نجيب محفوظ، وكانت جميعها تاريخية، كان قد نشر أكثر من سبعين قصة قصيرة غطت موضوعات مختلفة كخرجه في ثلاث معاصر، ومع ذلك فقد ألف النقاد أن يسوا هذه المرحلة من حياة نجيب محفوظ «المرحلة التاريخية» لنشره تلك الروايات الثلاث. ولعل السبب في ذلك هو أن كل القصص القصيرة التي كتبها نجيب محفوظ حتى ذلك التاريخ لم تكن قد نشرت إلا في الصحف والمجلات كما سنرى- ولو أنها جمعت في كتب ذلك الوقت، لخرجت في ثلاث أو أربع مجموعات قصصية، لو تردت النقاد في نعت هذه الفترة من حياة الأديب الكبير بالمرحلة التاريخية.

وتحتوي مجموعته الأولى «همس الجنون» على ٢٨ قصة (أو نحو ذلك ما كان قد نشر في قبل في

د. رحيم هادي الشمخي

نغوص في بحار المبدعين، تبهرنا كلمة، يشجعنا لحن، تطربنا أغنية، نذوب من أبطال فيلم، نتفاعل، نتوحد، يمس إبداعهم أوتار القلب بصدق، يرتجمون أحاسيسنا ومشاعرنا، ينقلون ما يدور بعقولنا، فتتحول أعمالهم إلى مرآة تعكس أفكارنا، وأخلاقنا، وآمالنا، وأفراحنا، فتعترف على نقاط ضعفنا وقوتنا، جمالنا وقبحنا، تهز فينا ثمار الخير، تعريتنا لنقل بذور الشر عن أنفسنا، ويمتزج معهم الحلم بالواقع، الحقيقة بالخيال، في عالم ثري ساحر، يأخذنا فتأبى الرحيل عنه، يدعونا فنلبي النداء، وكأنتنا على ميعاد معهم، ننتظرهم ليكشفوا لنا عن حقيقة تعيشها، ولأنهم قريبون منا، تثرقهم همومنا، كأن علينا أيضاً أن نقرب منهم، نتعرف على لحظات إبداعهم، طوقسها، ومعاناتها، نشاركهم عالمهم كما شاركونا دائماً عالمنا.

عالم نجيب محفوظ ثري، ساحر، مبهج، تجذبك فيه الكلمة، يمتدح الحوار، ويبهرك الوصف، يأخذك الكاتب العملاق في عالمه في القصة القصيرة أو غيرها من فنون الأدب، لتعود مفتوناً بعقل منظم إلى أبعد الحدود، والمدمش أن وراء هذا الكاتب الكبير أيضاً حياة منظمة بدقة غير عادية وهو الذي يقول: «إنني أكتب عادة عند الغروب، ولا أذكر أنني كتبت أكثر من ثلاث ساعات، وفي المتوسط مدة ساعتين، أشرب في اليوم الواحد خمسة فناجين قهوة،